

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

ODZIEŻ OCHRONNA KATEGORIA I

MODEL: KPP40

PL

Kombinezon jednoczęściowy **KPP40** jednorazowego użytku.

UŻYTKOWANIE: Długość używania tego kombinezonu zależy bezpośrednio od sposobu użycia i zachowanej ostrożności, należy mieć na uwadze to, że jest to kombinezon jednokrotnego użytku lub krótkotrwałego użytku. Gwarantuje odpowiedni poziom ochrony użytkownikowi w części, którą zakrywa kombinezon przeciwko zagrożeniom spowodowanym przez pyły nietoksyczne, tłuszcze stałe nietoksyczne i innymi podobnymi odpadami nietoksycznymi oraz przed lekkimi zagrożeniami fizycznymi takimi jak otarcia, zadrapania etc. i małymi natryskami cieczy nietoksycznych. Nie należy stosować tego ŚOI w przypadku zagrożeń innego typu.

OPIS: 100% polipropylen (PP) typu spunbond, gramatura 40 g/m², z kapturem, ściągaczami na nadgarstkach, kostkach i kapturze, zamykany na zamek błyskawiczny.

SPOSÓB ZAKŁADANIA I UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem sprawdź czy wybrany produkt jest w odpowiednim rozmiarze.
- Sprawdź wizualnie czy kombinezon jest w nienaruszonym stanie (brak przeluców, rozejścia się szwów etc.).
- Wymij kombinezon z opakowania, otwórz centralny zamek błyskawiczny i załóż kombinezon.

TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA:

Produkt musi być transportowany i przechowywany w oryginalnym opakowaniu w suchych pomieszczeniach z daleka od źródeł światła i ciepła. Jeżeli kombinezony nie zostały skażone mogą być wyrzucane razem ze stałymi odpadami komunalnymi. Jeżeli zostały skażone muszą być utylizowane zgodnie z obowiązującym prawem i regulacjami.

OSTRZEŻENIA:

- Kombinezon przeznaczony jest do jednorazowego użytku i powinien być wyrzucony po użyciu.
- Zaakceptowana konfiguracja nie może być modyfikowana lub zmieniana.
- Jeżeli zdarzą się rozerwania, przebicia etc. należy wymienić kombinezon na nowy.
- Nie zdejmować, gdy użytkownik znajduje się jeszcze w obszarze zagrożenia.
- Produkt jest łatwopalny - trzymaj z dala od ognia.

ROZMIARY I WYMIARY CIAŁA (CM) – EN 13688:

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Wysokość ciała	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Obwód klatki piersiowej	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE:

Nie prać	Nie chlorować	Nie suszyć mechanicznie	Nie prasować	Nie czuścić chemicznie	Materiał łatwopalny

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem: <https://www.oxyline.eu/deklaracje-kombinezony.html> Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej (ŚOI) – kategorii I. Został zaprojektowany i wprowadzony do obrotu zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425. **Producent:** Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, email: oxyline@oxyline.eu, www.oxyline.eu

OKRES WAŻNOŚCI DO UŻYTKU:

5 lat od daty produkcji umieszczonej na etykiecie produktu.

INSTRUCTIONS FOR USE

PROTECTIVE CLOTHING CATEGORY I

MODEL: KPP40

EN

One-piece **KPP40** single-use coverall.

USE: The length of use of this coverall directly depends on the method of use and the precautions

taken, please bear in mind that it is a single-use or short-term coverall. It guarantees an adequate level of protection for the user in the part covered by the suit against hazards caused by non-toxic dust, non-toxic solid fats and other similar non-toxic waste, and against light physical hazards such as abrasions, scratches etc. and small sprays of non-toxic liquids. This PPE should not be used for other types of hazards.

DESCRIPTION: 100% polypropylene (PP) spunbond, weight 40 g/m², with a hood, welts on the wrists, ankles and hood, closed with a zipper.

METHOD OF ESTABLISHMENT AND USE:

- Before use, check that the selected suit is suitable for the hazard and in the appropriate size
- Visually check that the packaging that the suit is in is intact (no punctures, no loose seams etc.)
- Remove the suit from its packaging, open the central zip and put the suit on.

TRANSPORT, STORAGE AND DISPOSAL:

The product must be transported and stored in the original packaging in dry conditions away from light and heat. If the suits have not been contaminated, they can be disposed of with municipal solid waste. If contaminated, they must be disposed of in accordance with current laws and regulations.

WARNINGS:

- The suit is intended for single use and should be discarded after use.
- The accepted configuration must not be modified or altered.
- If tears, punctures etc. occur leave the work area immediately and don a new suit.
- Do not remove while still in the hazardous area.
- Product is flammable, keep away from fire.

SIZES AND DIMENSIONS OF BODY (CM) – EN 13688:

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Body height	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Chest circumference	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

MAINTENANCE AND CLEANING

Do not wash	Do not bleach	Do not dry	Do not iron	Do not dry clean	Flammable fabric

EU DECLARATION OF CONFORMITY:

The EU Declaration of Conformity is available at: <https://www.oxyline.eu/deklaracje-kombinezony.html> This product is a Personal Protective Equipment (PPE) - Category I. It has been designed and placed on the market in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/425 Manufacturer: Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, email: oxyline@oxyline.eu, www.oxyline.eu

PERIOD OF VALIDITY FOR USE:

5 years from the production date on the product label.

GEBRAUCHSANWEISUNG

SCHUTZKLEIDUNG, KATEGORIE I

MODELL: KPP40

DE

KPP40 Einweg-Schutzanzug, einteilig.

ANWENDUNG: Die Nutzungsdauer dieses Anzugs hängt direkt von der Verwendung und der Sorgfalt ab, die man walten lässt. Er bietet dem Träger einen angemessenen Schutz für den vom Schutzanzug abgedeckten. Bereich gegen Gefahren durch ungiftige Stäube, ungiftige Feststoffe und ähnliche ungiftige Abfälle sowie gegen geringfügige physische Gefahren wie Abschürfungen, Kratzer usw. und kleine Spritzer ungiftiger Flüssigkeiten. Diese PSA sollte nicht für andere Arten von Gefahren verwendet werden.

BESCHREIBUNG: 100% Polypropylen (PP) Spinnvlies, Gewicht 40 g/m², mit Kapuze, Bündchen an Ärmeln, Knöcheln und Kapuze, Reißverschluss.

ART DER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG:

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der ausgewählte Schutzanzug für die Gefahr geeignet ist und die richtige Größe hat.
- Überprüfen Sie visuell, ob der Anzug intakt ist (keine Löcher, gerissene Nähte usw.).
- Nehmen Sie den Anzug aus der Verpackung, öffnen Sie den zentralen Reißverschluss und ziehen Sie den Anzug an.

TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG:

Das Produkt muss in der Originalverpackung transportiert und unter trockenen Bedingungen vor Licht und Hitze geschützt gelagert werden. Wenn die Anzüge nicht kontaminiert sind, können sie mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenn sie kontaminiert sind, müssen sie in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden.

WARNHINWEISE:

- Der Schutzanzug ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und sollte nach dem Gebrauchsentsorgt.
- Die angenommene Konfiguration darf nicht modifiziert oder verändert werden.
- Bei Rissen, Einstichen usw. den Arbeitsbereich sofort verlassen und einen neuen Anzug anziehen.
- Ziehen Sie den Schutzanzug nicht aus, solange Sie sich noch im Gefahrenbereich befinden.
- Das Produkt ist brennbar, von Feuer fernhalten.

KÖRPERGRÖSSEN UND ABMESSUNGEN (CM) - EN 13688:

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Körpergröße	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Brustumfang	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

WARTUNG UND REINIGUNG

Nicht waschen	Nicht chlorieren	Nicht mechanisch trocknen	Nicht bügeln	Nicht chemisch reinigen	Entflammbares Material

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Die EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter: <https://www.oxyline.eu/deklaracje-kombinezony.html>. Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) - Kategorie I. Es wurde im Einklang mit der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates entworfen und in Verkehr gebracht. **Fabricante:** Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, email: oxyline@oxyline.eu, www.oxyline.eu

GÜLTIGKEITSDAUER FÜR DIE VERWENDUNG:

5 Jahre ab dem Produktionsdatum auf dem Produktetikett.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VÊTEMENTS DE PROTECTION CATÉGORIE I

MODÈLE: KPP40

FR

Combinaison jetable d'une seule pièce **KPP40**.

UTILISATION: La durée d'utilisation de cette combinaison dépend directement de l'utilisation et des précautions prises, n'oubliez pas qu'il s'agit d'une combinaison à usage unique ou à court terme. Elle offre à l'utilisateur un niveau de protection adéquat sur la partie couverte par la combinaison contre les risques causés par les poussières non toxiques, les solides non toxiques et les déchets non toxiques similaires, ainsi que contre les risques physiques mineurs tels que les abrasions, les rayures, etc. et les petites projections de liquides non toxiques. Cet EPI ne doit pas être utilisé pour d'autres types de risques.

DESCRIPTION: 100% polypropylène (PP) spunbond, poids 40 g/m², avec capuche, poignets, chevilles et capuche cotées, fermeture zippée.

MÉTHODE D'ÉTABLISSEMENT ET D'UTILISATION:

- Avant toute utilisation, vérifier que la combinaison choisie est adaptée au risque et de taille appropriée.
- Vérifiez visuellement que la combinaison est intacte (pas de perforations, de coutures fendues, etc.).
- Retirez la combinaison de son emballage, ouvrez la fermeture éclair centrale et enflevez la combinaison.

TRANSPORT, STOCKAGE ET ÉLIMINATION:

Le produit doit être transporté et stocké dans l'emballage d'origine dans des conditions sèches, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Si les combinaisons n'ont pas été contaminées, elles peuvent être éliminées avec les déchets solides municipaux. Si elles sont contaminées, elles doivent être éliminées conformément aux lois et règlements en vigueur.

AVERTISSEMENTS:







- La combinaison est destinée à un usage unique et doit être jetée après utilisation.
- La configuration acceptée ne doit pas être modifiée ou altérée.
- En cas de déchirures, de perforations, etc., quittez

- immédiatement la zone de travail et enfiler une nouvelle combinaison.
- Ne l'enlevez pas tant que vous êtes dans la zone dangereuse.
- Le produit est inflammable, tenez-le éloigné du feu.

TAILLES ET DIMENSIONS DU CORPS (CM) – EN 13688:

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Taille du corps	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Tour de poitrine	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE:

					
Ne pas laver	Ne pas chlorer	Ne pas sécher mécaniquement	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec	Matière inflammable

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE:

La déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.oxyline.eu/deklaracje-kombinezony.html>

Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) - catégorie I. Il a été conçu et mis sur le marché conformément au règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil. **Fabricant:** Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, email: oxyline@oxyline.eu, www.oxyline.eu

LA DURÉE DE VALIDITÉ DE L'UTILISATION :

5 ans à compter de la date de production figurant sur l'étiquette du produit.

INSTRUCCIONES DE USO

ROPA DE PROTECCIÓN CATEGORÍA I

MODELO: KPP40

ES

KPP40 mono desechable de una pieza.

UTILIZACIÓN: La duración del uso de este traje depende directamente del uso y de las precauciones tomadas, tenga en cuenta que es un traje de un solo uso o de corta duración. Proporciona al usuario un nivel adecuado de protección en la parte cubierta por el traje contra los riesgos causados por polvos no tóxicos, sólidos no tóxicos y residuos no tóxicos similares y contra riesgos físicos menores como abrasiones, arañazos, etc. y pequeñas salpicaduras de líquidos no tóxicos.

Este EPI no debe utilizarse para otros tipos de riesgos.

DESCRIPCIÓN: 100% polipropileno (PP) spunbond, peso 40 g/m², con capucha, puños, tobillos y capucha acanalados, cierre con cremallera.

MÉTODO DE ESTABLECIMIENTO Y USO:

- Antes de utilizarlo, compruebe que el traje seleccionado es adecuado para el peligro y en la talla apropiada.
- Compruebe visualmente que el embalaje del traje está intacto (no hay pinchazos, no se rompen los puntos, etc.).
- Saque el traje del embalaje, abra la cremallera central y póngase el traje.

TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y

ELIMINACIÓN:

Producto debe ser transportado y almacenado en el embalaje original en condiciones secas, lejos de la luz y el calor. Si los trajes no han sido contaminados pueden ser eliminados con los residuos sólidos urbanos. Si están contaminados deben ser eliminados de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes.

ADVERTENCIAS:

- El traje está destinado a un solo uso y debe desecharse tras su utilización
- La configuración aceptada no debe ser modificada ni alterada.
- Si se producen desgarros, pinchazos, etc., abandone inmediatamente la zona de trabajo y póngase un traje nuevo.
- No se lo quite mientras siga en la zona peligrosa.
- El producto es inflamable, mantener alejado del fuego.

TAMAÑOS Y DIMENSIONES DEL CUERPO (CM) – EN 13688:

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Altura del cuerpo	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Circunferencia torácica	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

					
No lavar	No clorar	No secar mecánicamente	No planchar	No limpiar en seco	Material inflamable

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE:

La declaración de conformidad de la UE está disponible en: <https://www.oxyline.eu/deklaracje-kombinezony.html>

Este producto es un equipo de protección individual (EPI) – categoría I. Ha sido diseñado y comercializado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo. **Fabricante:** Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, email: oxyline@oxyline.eu, www.oxyline.eu

PERÍODO DE VALIDEZ PARA SU USO:

5 años a partir de la fecha de producción que figura en la etiqueta del producto.

ISTRUZIONI PER L'USO

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO CATEGORIA I

MODELLO: KPP40

IT

Tuta monouso KPP40.

USO: La durata di utilizzo di questa tuta dipende direttamente dal metodo di utilizzo e dalle precauzioni. Tenere presente che si tratta di una tuta monouso o di breve durata. Garantisce un adeguato livello di protezione per l'utente nella parte coperta dalla tuta contro i rischi causati da polveri non tossiche, polvere non tossica, grassi solidi non tossici e altri rifiuti simili non tossici, e contro i rischi fisici leggeri come Questo DPI non deve essere utilizzato per altri tipi di rischi.

DESCRIZIONE: 100% polipropilene (PP) spunbond, peso 40 g/m², con un cappuccio, guardie sui polsi, caviglie e cappuccio, chiuso con una cerniera.

MODALITÀ DI REALIZZAZIONE E DI UTILIZZO:

- Prima dell'uso, controllare che la tuta scelta sia adatta al pericolo e della misura appropriata
- Controllare visivamente che l'imballaggio della tuta sia intatto (nessuna foratura, nessuna cucitura allentata, ecc.)
- Togliere la tuta dall'imballaggio, aprire la cerniera centrale e indossare la tuta.

TRASPORTO, STOCCAGGIO E SMALTIMENTO:

Il prodotto deve essere trasportato e conservato nella confezione originale in condizioni asciutte, lontano da luce e calore. Dalla luce e dal calore. Se le tute non sono state contaminate, possono essere smaltite con rifiuti solidi urbani. Se contaminate, devono essere smaltite secondo le leggi e i regolamenti vigenti.







AVVERTENZE:

- La tuta è destinata all'uso singolo e deve essere gettata dopo l'uso.
- La configurazione accettata non deve essere modificata o alterata.
- In caso di strappi, forature, ecc., lasciare immediatamente l'area di lavoro e indossare una nuova tuta.
- Non rimuovere mentre si è ancora nell'area pericolosa.
- Il prodotto è infiammabile, tenere lontano dal fuoco.

MISURE E DIMENSIONI DEL CORPO (CM) - EN 13688:

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Altezza del corpo	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198
Circonferenza del petto	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124

MANUTENZIONE E PULIZIA

					
Non lavare	Non candeggiare	Non asciugare	Non stirare	Non lavare a secco	Tessuto infiammabile

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE:

La dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <https://www.oxyline.eu/deklaracje-kombinezony.html> Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale (DPI) - categoria I. È stato progettato e immesso sul mercato in conformità al regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio (UE) 2016/425. **Produttore:** Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, email: oxyline@oxyline.eu, www.oxyline.eu

PERIODO DI VALIDITÀ PER L'USO:

5 anni dalla data di produzione sull'etichetta del prodotto.